

SIMAGIN

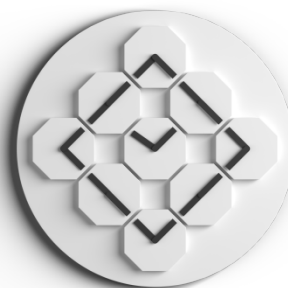
ART CLOCKS

OCTA 24
WHITE



OCTA 24
BLACK

OCTA 9
WHITE



OCTA 9
BLACK

Dear customer,

**Thank you for choosing SIMAGIN
and buying our branded products!**

This product data sheet summarises the technical characteristics of a SIMAGIN-branded "Wall Clock" work of art (hereinafter, the Data Sheet and the Product, respectively).

Please carefully read this Data Sheet before connecting and using the Product, paying special attention to the rules, warnings, and prohibitions contained herein.

1. BASIC PRODUCT DATA

A SIMAGIN-branded "Wall Clock" work of art is designed to tell the current time of day and is an excellent solution for the interiors of your home or office.

2. CONTENTS OF DELIVERY

The contents of delivery is given in Table 1.

Table 1

Description	Quantity, pcs
"Wall Clock" Work of Art by SIMAGIN	1
External power pack	1
Internal power pack (integrated in the design)	1
Data sheet	1
Cotton gloves	1
Mounting kit	1

3. PRODUCT SPECIFICATIONS

Supply voltage: 12 V
Power demand: 24 W
Current: 2.0 A
Protection degree IP code): IP20
Battery Type: NiMH
Service life: 40,000 hours*
Case material: Composite

4. CHARACTERISTICS OF PRODUCT MODELS

The key technical characteristics of the product are given in Table 2.

Table 2

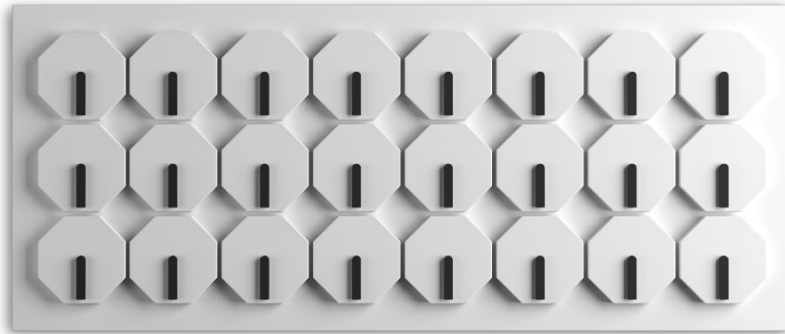
Indicators	By model	
	OCTA 24	OCTA 9
length, mm	880	450
width, mm	380	450
height, mm	41.5	41.5
weight, kg, max.	15	10

5. INSTALLATION AND CONNECTION

Before starting operation, carefully remove the product from the packaging, freeing it from the packaging material. Inspect the product for defects and mechanical damage. Any signs of external defects found, no further connection and operation of the product shall be allowed. Contact the manufacturer.

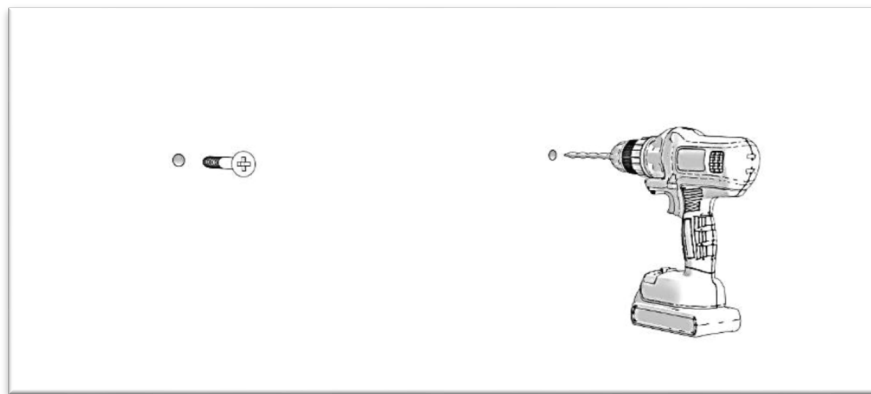
Before connecting to the power source for the first time, use your fingers to set all the clock hands to 6 o'clock (strictly vertically) as per Diagram 1. The product powered, no hand force shall be applied to the mechanisms! This can damage the mechanisms and cause the entire product to work abnormally.

Diagram 1



Use proper screws to securely fix the product on the wall. Position the product on the wall using fasteners capable of withstanding the weight of the product as per Diagram 2.

Diagram 2

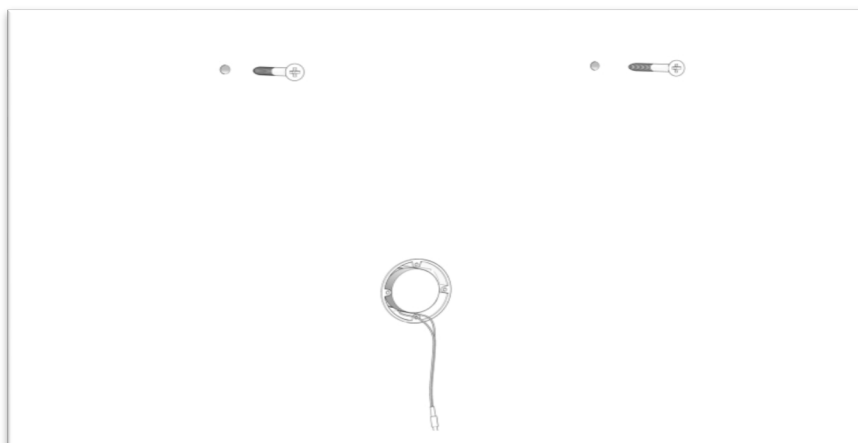


There are two options for connecting the product to a power source:

Option 1 - using a power pack integrated into a pattress box (Type 1).

Caution! To avoid electric shock, turn off the power before starting work. Only qualified specialists shall be allowed to mount the product. When installing and operating the power pack, please follow the current regulatory documents on labor protection and safety rules for the operation of electrical installations. Before starting work, follow Diagram 3 to install the pattress box the power pack will be placed in.

Diagram 3



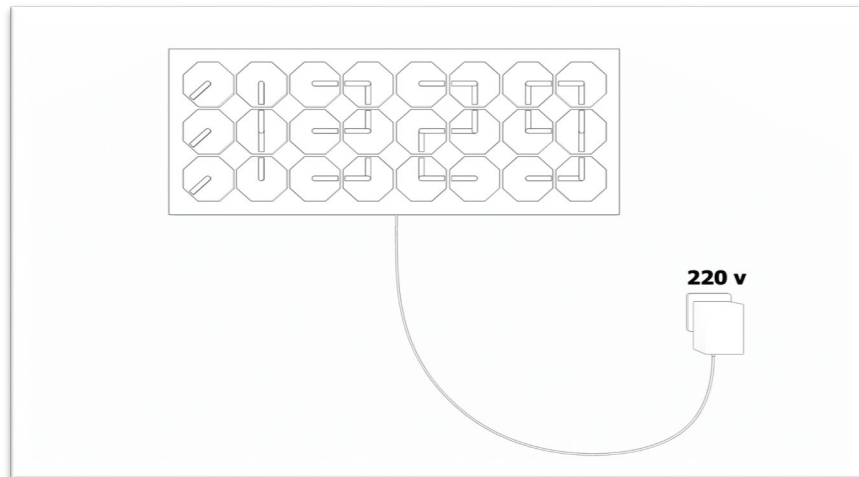
The pattress box containing the power pack shall be easily accessible. The location of the pattress box shall be determined considering the mounting location of the product and the template attached. When connecting the product directly to a 12 V DC supply, two connectors

shall be connected; No connectors involved, you are not required to observe the "+", "-" polarity. Check if the phase sequence in the wiring circuit of the integrated 220 V "INPUT" power pack is correct (for a 110/220 V 50/60 Hz network). The power pack installed in the pattress socket, before turning on the power, make sure the installation of the product is finished.

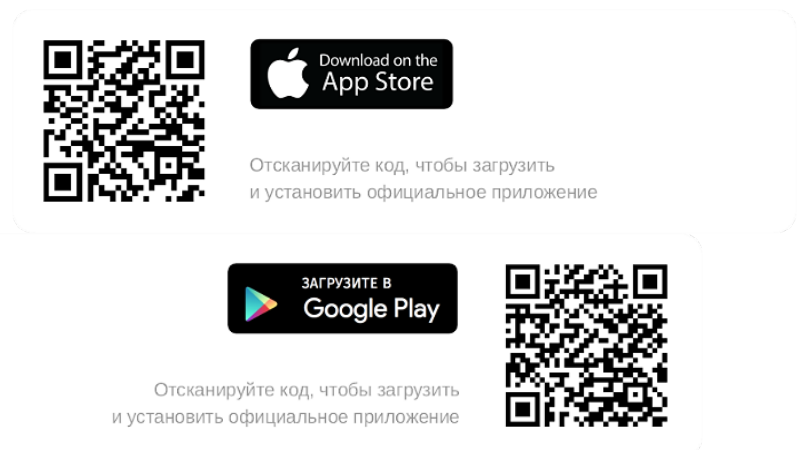
Option 2 - using a power pack (Type 2).

To connect to a power source, connect the power pack connector to the product one, and then insert the power pack plug into the electrical outlet as per Diagram 4.

Diagram 4



Please use the SIMAGIN mobile app for IOS and Android to customize hand configurations, calibrate the hands, and control the mechanisms of the product.



To turn the product off, de-energize the power pack. Next, wait for one minute until the hands "park" in the position of 6 o'clock (strictly vertical). Please do not use your fingers to help the heads move faster. You can damage the mechanisms.

The product comes with a built-in backup battery to ensure stable operation of the clock when the external power is off. When the external power is off, the clock switches to "parking" mode, moving the hands to the position of 6 o'clock (strictly vertical) while holding on the hands for one minute. One minute later, if the external power is still off, the product is completely disconnected from the mains. To restart, follow the instructions attached and consider the recommendations of this Data Sheet.

6. OPERATION REQUIREMENTS AND RECOMMENDATIONS

The "Wall Clock" work of art is a complex technical product that requires operation under the conditions specified in this Data Sheet.

Operating conditions:

indoor use

ambient temperature of $(23 \pm 5) ^\circ\text{C}$

relative air humidity of 30 to 80 %

Please use only the SIMAGIN mobile app for IOS and Android specially developed to customize hand configurations and control the mechanisms of the product as per the user's manual available as part of this Data Sheet.

Never use the product in rooms with high air temperature (≥ 50 °C) and high humidity (≥ 90 %).

Never install the product near a heat source and in completely closed rooms without air circulation, in dusty places.

Never install the product near places with strong vibration and places with a strong magnetic field.

Neither disassembly of nor tampering with the product shall be prohibited.

Never use your fingers to move the product's mechanisms with power on.

Please use a power source with an output voltage of NMT 14 volts.

Protect the product from falling and mechanical impact.

Protect the product from aggressive environments (household chemicals, etc.), water ingress.

Do not use solvents or other cleaning chemicals to clean the product surfaces.

7. SAFETY REQUIREMENTS

The product shall be installed by qualified specialists in compliance with all safety requirements. Please read the user's manual before installation. Please read the user's manual carefully and follow all the requirements and recommendations.

Before installation, make sure that the product is de-energized.

If the product does not work properly when turned on, turn off the power and contact the manufacturer.

8. CARE AND MAINTENANCE

Before cleaning the panel and hands, de-energize the product.

To clean the product from dust and dirt buildups, use only special cleaning agents that do not contain solvents and are neutral to acrylic surfaces; Use felt, flannel, or microfiber clothes. Everything else will certainly leave scuffs, stains or scratches that will reduce the comfort of using the product. Never wipe the product with wet wipes, paper towels, alcohol-based cleaners, or cleaning agents containing fine abrasives. When cleaning the product surfaces, do not allow cleaning agents to come into contact with the internal mechanisms of the product as this can lead to damage and malfunction. If the product mechanisms fail, you are not allowed to replace them independently.

9. WARRANTY OBLIGATIONS

The manufacturer guarantees the product's compliance with the current documentation and the requirements of state standards.

The warranty period shall be 12 months of the purchase date, subject to the transportation, storage, and operation conditions set out in this Data Sheet.

The manufacturer guarantees proper operation of the product during this period only if the product is used as intended. Should the user violate the rules of operation set out herein, the manufacturer shall not be deemed liable for any damage the user incurred as the result of such violation.

Batteries are not covered by the warranty.

The product shall not be subject to warranty service in the cases as follows:

damage (internal or external) caused by any external mechanical impact, shock or vibration loads; application of external force to parts of the product; cracks, scratches, deformation of materials and parts, etc.;

damage as the result of water ingress; damage caused by contact with all types of caustic chemicals or solvents;

damage due to the ingress of foreign objects, substances or insects;

damages caused by intentional or careless actions of the user or violation of the rules of operation;

signs of tampering;

violation of the conditions of operation set out herein.

Should the product fail during the warranty period, the user may make a warranty claim if the following documents are available: a proof of purchase and a correctly completed warranty card.

The manufacturer shall notify the user of how long it takes the manufacturer to eliminate the defects under the warranty.

The cost of returning the failed product to the manufacturer shall be borne by the user.

The manufacturer may make changes to the product design that do not impair the declared properties and parameters.

The information in this publication may change from time to time, with no obligation to notify anyone of such changes. Such changes will be included in new editions of this Data Sheet or additional documentation and publications.

10. TRANSPORTATION AND STORAGE

It is allowed to ship and store the product using any type of roofed transport that ensures protection of the product in the manufacturer's packaging from mechanical damage, shock loads and atmospheric precipitation at ambient temperatures of -10 to +30 °C.

Store the product in the manufacturer's packaging indoors with natural ventilation at ambient temperatures of -10 to +30 °C and relative humidity of 30 to 60 %.

11. DISPOSAL

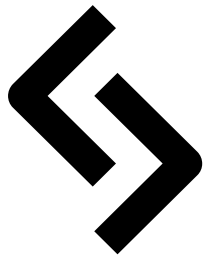
The product remains safe for human health and life and environmentally safe even after its service life. Please dispose as statutorily required in your country.

12. DATA ON PRODUCT ORIGIN

Made in Russia

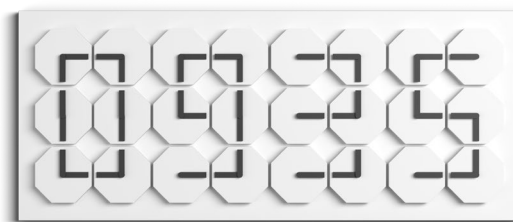
وثيقة البيانات الفنية للمنتج

تحفة فنية «ساعة حائط» للعلامة التجارية SIMAGIN



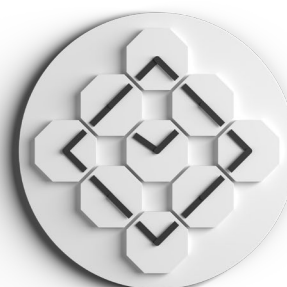
SIMAGIN
ART CLOCKS

OCTA 24
WHITE



OCTA 24
BLACK

OCTA 9
WHITE



OCTA 9
BLACK

عزيزي المشتري!

شكرًا لاختيارك المنتجات التي تحمل العلامة التجارية SIMAGIN وثقتك بشركتنا!

تطبق وثيقة البيانات الفنية للمنتج على التحفة الفنية «ساعة الحائط» تحت العلامة التجارية SIMAGIN (المشار إليها فيما بعد بوثيقة البيانات الفنية والمنتج، على التوالي).
اقرأ وثيقة البيانات بعناية قبل توصيل المنتج واستخدامه، مع إيلاء اهتمام خاص للفوائد والتحذيرات والمحظورات الواردة فيها.

1. معلومات أساسية عن المنتج

تم تصميم التحفة الفنية «ساعة الحائط» الموجود تحت العلامة التجارية SIMAGIN لتحديد الوقت الحالي من اليوم وهو حل ممتاز لتزيين الجزء الداخلي من منزلك أو مكتبك.

2. المحتوى

ويبين الجدول 1 نطاق التسليم.

الجدول 1

الاسم	الكمية (قطعة)
تحفة فنية «ساعة حائط» تحت العلامة التجارية SIMAGIN	1
إمدادات الطاقة الخارجية	1
مصدر طاقة مدمج (للتثبيت المخفي)	1
وثيقة البيانات الفنية	1
قفازات قطنية	1
مجموعة أدوات التثبيت	1

3. مواصفات المنتج العامة

جهد إمداد الطاقة: 12 فولت
استهلاك الطاقة: 24 واط
التيار الكهربائي: 2.0 أمبير
درجة الحماية وفقاً لـ 2015-GOST 14254 (رمز IP): IP20
نوع البطارية: هيدريد معدن النيكل (MH-Ni)
العمر الافتراضي: 40000 ساعة*
مادة الهيكل: مركب

4. خصائص نماذج المنتج

يتم عرض الخصائص التقنية الرئيسية والمعلومات للمنتج في الجدول 2.

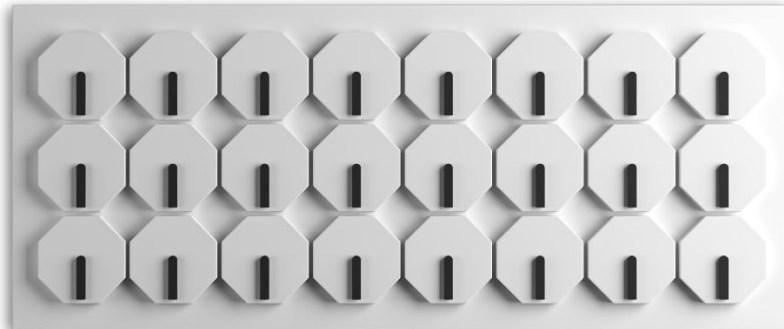
الجدول 2

الاسم المؤشر	مفهوم النموذج	
	OCTA 24	OCTA 9
الطول، مم	880	450
العرض، مم	380	450
الارتفاع، مم	41,5	41,5
الوزن، كغ، لا أكثر	15	10

5. التركيب والتوصيل

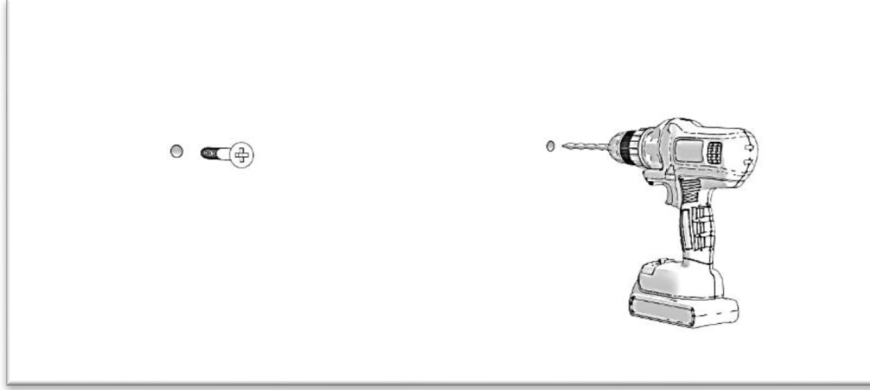
قبل بدء التشغيل، قم بإخراج المنتج بعناية من العبوة، وتحريره من مواد التغليف. فحص المنتج بحثاً عن العيوب والتلف الميكانيكي. في حالة الاشتباه في وجود عيوب أو تلف خارجي، لا يجب توصيل الساعة بالتيار الكهربائي وتشغيلها. اتصل بالشركة المصنعة.
قبل التوصيل بمصدر الطاقة للمرة الأولى، يجب خفض جميع عقارب الساعة بشكل عمودي إلى الأسفل باستخدام الضغط اليدوي وفقاً للرسم البياني 1. عندما يتم توصيل المنتج بمصدر الطاقة، لا يسمح بالإجراء اليدوي على آليات المنتج! قد يؤدي هذا إلى إتلاف الآليات والتشغيل غير الصحيح للمنتج بأكمله.

الرسم البياني 1



لتنصيب المنتج، استخدم البراغي التي سيتم تثبيتها بشكل آمن على الحائط. يجب وضع المنتج على الحائط على مثبت قادر على تحمل وزن المنتج، وفقاً للرسم البياني 2.

الرسم البياني 2

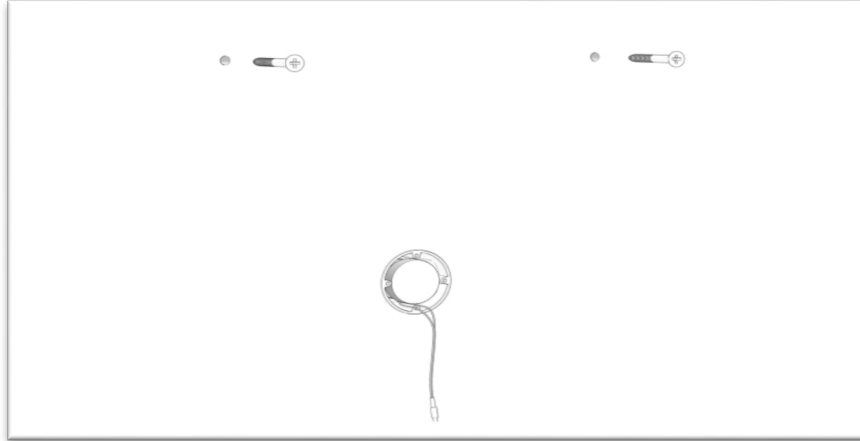


هناك خياران لتوصيل الساعة بمصدر الطاقة:

الخيار رقم 1 - الاتصال باستخدام مصدر طاقة مدمج في صندوق المقابس (النوع 1).

تحذير! لتجنب حدوث صدمة كهربائية، من الضروري إيقاف تشغيل الطاقة قبل بدء العمل. يجب أن يتم التنصيب بواسطة متخصصين مؤهلين. عند تركيب وتشغيل مصدر الطاقة، يجب أن تسترشد بالوثائق التنظيمية الحالية التي تحكم متطلبات حماية العمال وقواعد السلامة لتشغيل التركيبات الكهربائية. قبل البدء في العمل، من الضروري تثبيت صندوق المقابس وفقاً للرسم البياني 3، حيث سيتم وضع مصدر الطاقة.

الرسم البياني 3

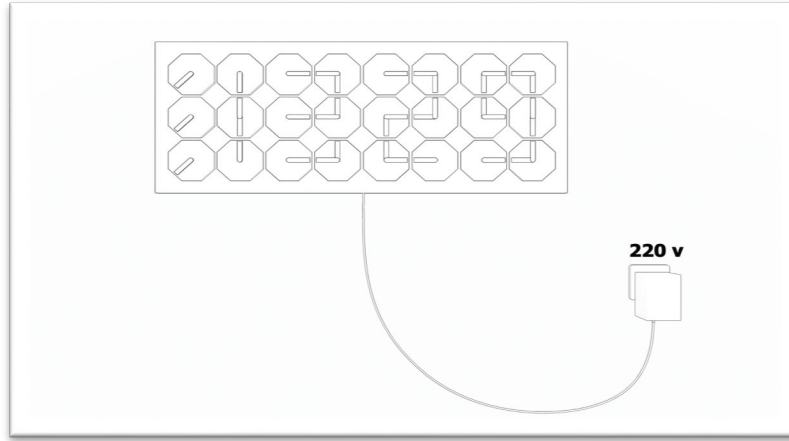


يجب عدم إعاقة الوصول إلى المقبس الذي يتم تركيب مصدر الطاقة فيه. يجب وضع المقبس وفقاً لنقاط التعلق بالمنتج والقالب المرفق. عند توصيل المنتج مباشرة بمخرج مصدر طاقة تيار مستمر 12 فولت، من الضروري توصيل موصلين، وإذا تم التوصيل بالتيار الكهربائي دون استخدام الموصلات، فإن الامتثال للقطبية «+»، «-» غير مطلوب. يتم توصيل أسلاك إمدادات الطاقة المتكاملة «TUPNI» 022 فولت، مع مراعاة مراحل الشبكة 220-110 فولت، 60/50 هرتز. بعد تركيب مصدر الطاقة في صندوق المقبس، لا تقم بتزويد الطاقة الخارجية حتى تنتهي من التنصيب النهائي للمنتج.

الخيار رقم 2 - التوصيل بالتيار الكهربائي باستخدام مصدر الطاقة (النوع 2).

للتوصيل بمصدر طاقة، قم بتوصيل موصل مصدر الطاقة بموصل المنتج، ثم أدخل قابس مصدر الطاقة في مأخذ التيار الكهربائي وفقاً للرسم البياني 4.

الرسم البياني 4



يتم ضبط إعدادات ومعايرة عقارب الساعة والتحكم في آليات المنتج باستخدام تطبيق SIMAGIN للهواتف المحمولة لأنظمة Android و iOS.



Отсканируйте код, чтобы загрузить
и установить официальное приложение



Отсканируйте код, чтобы загрузить
и установить официальное приложение

لإيقاف تشغيل المنتج، يجب عليك إيقاف تشغيل مصدر الطاقة. بعد فصل المنتج عن مصدر الطاقة، يجب عليك الانتظار لمدة دقيقة واحدة حتى «تقف» العقارب تلقائيًا في الوضع الرأسي. يمكن أن يؤدي التأثير المبكر على آليات عقارب الساعة إلى تلف المنتج. يحتوي هذا المنتج على بطارية احتياطية مدمجة تضمن التشغيل الصحيح للساعة عند إيقاف تشغيل الطاقة الخارجية. في حالة فصل الطاقة الخارجية، تنتقل الساعة إلى وضعية «الركن»، مع تحريك عقارب الساعة عموديًا لأسفل، مع الإمساك بالعقارب لمدة دقيقة واحدة. إذا لم يتم استئناف مصدر الطاقة الخارجي في غضون دقيقة واحدة، فسيتم فصل المنتج تمامًا. لإعادة التشغيل، يجب اتباع التعليمات وفقًا للتوصيات الواردة في وثيقة البيانات الفنية هذه.

6. متطلبات وتوصيات للتشغيل

يعد المنتج الفني «ساعة الحائط» منتجًا تقنيًا معقدًا يجب تشغيله وفقًا للشروط المحددة في وثيقة البيانات الفنية هذه. شروط الاستخدام:

داخل المباني

درجة الحرارة المحيطة (5±23) °C

الرطوبة النسبية للهواء من 30 إلى 80%

يتم إعداد عقارب الساعة والتحكم في آليات المنتج بشكل صارم باستخدام تطبيق الهاتف المحمول SIMAGIN الذي تم تطويره خصيصًا لأنظمة Android و iOS وفقًا للتعليمات المنصوص عليها في وثيقة البيانات الفنية هذه.

لا يجوز استخدام المنتج في غرف ذات درجات حرارة هواء مرتفعة (≤50 درجة مئوية) وتركيزات رطوبة عالية (≤90%).

لا تقم بتثبيت المنتج بالقرب من مصدر الحرارة، أو في مناطق مغلقة تمامًا لا يوجد بها دوران للهواء، أو في أماكن مرتربة.

لا تقم بتثبيت المنتج بالقرب من الأماكن ذات الاهتزازات القوية أو الأماكن ذات المجال المغناطيسي القوي.

لا يُسمح بتفكيك المنتج وإجراء تغييرات عليه بنفسك.

لا يسمح بالإجراء اليدوي على آليات المنتج عند توصيل المنتج بمصدر الطاقة.

يجب ألا يتم تشغيل المنتج من مصدر طاقة يزيد جهد خرجه عن 14 فولت.

حماية المنتج من السقوط والصدمات.

قم بحماية المنتج من التعرض للبيئات العدوانية والمواد الكيميائية المنزلية وما إلى ذلك) ومن الماء.

لا تستخدم المذيبات أو المنظفات الكيميائية الأخرى لتنظيف هيكل المنتج.

7. متطلبات السلامة

يجب أن يتم تركيب المنتج بواسطة متخصصين مؤهلين بما يتوافق مع جميع متطلبات السلامة. لا يجوز تثبيت المنتج دون قراءة التعليمات. يرجى

قراءة التعليمات بعناية واتباع جميع المتطلبات والتوصيات.

قبل البدء في أعمال التثبيت، من الضروري التأكد من أن المنتج غير موصول بالتيار الكهربائي.

إذا لم يعمل المنتج بشكل صحيح عند تشغيله، فافصل الطاقة عن المنتج واتصل بالشركة المصنعة.

8. العناية والصيانة

قبل تنظيف لوحة الجهاز وعقارب الساعة، يجب عليك فصل المنتج عن مصدر الطاقة.

لتنظيف المنتج من الغبار والملوثات الأخرى، يجب عليك فقط استخدام المنتجات الخاصة التي لا تحتوي على مذيبيات وتكون محايدة للأسطح المصنوعة من الأكرليك أو اللباد أو الفانيلا أو الألياف الدقيقة. من المؤكد أن كل شيء آخر سيرتك آثارًا أو بقعًا أو خدوشًا تقلل من راحة استخدام المنتج. لا يجوز مسح المنتج بالمناديل المبللة أو المناشف الورقية أو المنتجات التي تحتوي على الكحول أو المنتجات التي تحتوي على مواد كاشطة دقيقة. عند معالجة سطح المنتج، من الضروري منع المنتج من الوصول إلى الأليات الداخلية للمنتج، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلفه وعطبه. لا يمكن استبدال أليات المنتج في حالة عطبها.

9. التزامات الضمان

تضمن الشركة المصنعة امتثال المنتج للوثائق الحالية ومتطلبات معايير الدولة. فترة الضمان للمنتج هي 12 شهرًا من تاريخ بيع المنتج، مع مراعاة شروط النقل والتخزين والتشغيل المنصوص عليها في وثيقة البيانات الفنية هذه. تضمن الشركة المصنعة التشغيل السليم للمنتج خلال هذه الفترة إذا تم استخدام المنتج للغرض المقصود فقط. في حالة انتهاك المستهلك لقواعد التشغيل وفقًا لوثيقة البيانات الفنية الخاصة بالمنتج، فإن الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار التي تلحق بالمستهلك بسبب خلل في المنتج. لا يغطي الضمان البطاريات. لا تغطي خدمة الضمان المنتج في الحالات التالية: وجود تلف (داخلي أو خارجي) ناتج عن أي تأثير ميكانيكي خارجي أو صدمات أو أحمال اهتزاز؛ تعرض المنتج لقوى خارجية؛ الشقوق والخدوش وتشوه المواد والمكونات، وما إلى ذلك؛ إذا تعرض المنتج للتلف بسبب الماء. الأضرار الناجمة عن جميع أنواع المواد الكيميائية المسببة للتآكل أو المذيبيات التي تتلامس مع المنتج؛ وجود تلف في المنتج بسبب دخول أجسام أو مواد غريبة أو حشرات؛ وجود أضرار أخرى ناجمة عن أفعال متعمدة أو إهمال للمستهلك أو انتهاك قواعد التشغيل؛ وجود آثار لفتح الهيكل؛ انتهاك شروط التشغيل المنصوص عليها في وثيقة البيانات الفنية هذه. في حالة عطل المنتج، يحق للمستهلك تقديم مطالبات خلال فترة الضمان بحضور المستندات الداعمة: تأكيد المستندات الخاصة بشراء المنتج وبطاقة الضمان المكتملة بشكل صحيح. يتم الإعلان عن فترة الضمان من قبل الشركة المصنعة بعد التشخيص. يتحمل المستهلك تكلفة نقل المنتج المعطل. يحق للشركة المصنعة إجراء تغييرات على تصميم المنتج لا تضر بالخصائص والمعايير المعلنة. قد تتغير المعلومات الواردة في هذا المنشور من وقت لآخر، ولا يوجد أي التزام بإخطار أي شخص بهذه التغييرات. سيتم تضمين هذه التغييرات في الإصدارات الجديدة من وثيقة البيانات الفنية هذه أو الوثائق والمنشورات الإضافية.

10. متطلبات النقل والتخزين

يُسمح بنقل المنتج وتخزينه بأي نوع من وسائل النقل المغطاة، مما يضمن حماية المنتج المعبأ من قبل الشركة المصنعة من الأضرار الميكانيكية وأحمال الصدمات وتأثيرات هطول الأمطار في درجات حرارة تتراوح من -10 درجة إلى +30 درجة مئوية. يتم التخزين في عبوات الشركة المصنعة في أماكن مغلقة ذات تهوية طبيعية عند درجات حرارة تتراوح من -10 درجة إلى +30 درجة مئوية ورطوبة نسبية من 30 إلى 60%.

11. متطلبات التخلص

في نهاية مدة الخدمة، لا يشكل المنتج خطرًا على صحة الإنسان وحياته، وكذلك على البيئة. ويتم التخلص وفقًا لمتطلبات التشريعات الحالية.

12. معلومات حول أصل المنتج

المنتج مصنوع في روسيا

+7 (926) 919-98-89
info@promagin.com

PROMAGIN.COM